

 		CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL (R(CE) n°1006/2008 du 29 septembre 2008)	
1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 3 C S P 000422 code pays année département/PTOM n°ordre unique	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL	
Adresse : (address)		Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75	
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel			
VIA AVENIR			
Pavillon (code iso alpha 3):		N°immatriculation Externe (external registration number)	
FRA		CC 752 564	
Indicatif d'appel : (IRCS) - (international call sign)		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	
F G P J		8812186	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		Eaux Internationales + ZEE GABON N°111 Val.31/12/2013 ZEE ANGOLA N°0149 110 041 VA Val. 31/12/2013	
		N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 812 820 viaavenir@viaavenir.oceanpost.net	
3 Description du/des produits (description of products)			
THON TROPICAL CONGELE			
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)			
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM,CGPM,...)	dates capture (catch dates)
YFT	03 03 42	FAO 34	du 07/09 au 22/10/13
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 07/09 au 22/10/13
BET	03 03 44	FAO 34	du 07/09 au 22/10/13
Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)			
ICCAT Number : FRA00072 + VMS + LIVRE DE BORD			
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)		Cachet (tampon) :	
J.L.JAFFREZIC Po: P.MADEC Achats thon		SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 840 - 6 Rue des Chêliers 29185 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 00- Fax : 02 98 97 18 58	
5 Signature du capitaine du navire de pêche : (signature of the master of fishing vessel)			
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)			
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)			
Date de transbordement : (date of transshipment)		zone de transbordement : (transshipment area)	
date de déclaration : (date of declaration)		position de transbordement : (position of transshipment)	
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)		signature du capitaine du navire donneur : (sign of the master of the giving vessel)	
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		Indicatif d'appel : (international radio call sign)	
		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)																	
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)																	
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)															
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)		cachet (tampon): seal/stamp															
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment: name/locode)		Date de transbordement : (date of transhipment)															
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.																	
N° SIRET : <table border="1" style="display: inline-table; text-align: center; width: 200px;"><tr><td>8</td><td>5</td><td>5</td><td>8</td><td>0</td><td>2</td><td>4</td><td>8</td><td>4</td><td>0</td><td>0</td><td>3</td><td>7</td><td>5</td></tr></table>				8	5	5	8	0	2	4	8	4	0	0	3	7	5
8	5	5	8	0	2	4	8	4	0	0	3	7	5				
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises																	
ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : <table border="1" style="display: inline-table; text-align: center; width: 150px;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> ☐ aucun numéro attribué																	
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche																	
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) : individuelle																	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies) SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 6, rue des Chalutiers / 29900																	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email) 00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax/ pmaelec@saupiquet.com		cachet (tampon): seal/stamp SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90 - Fax : 02 98 97 16 58															
Date : 05/11/2013	Signature de l'exportateur ou du mandataire: (signature of the exporter or representative)																
les nom, qualité, adresse, tél, fax, email :																	
9 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)																	
Certificat : (certificate)		Validé ☒ Refusé ☐ validated Refused															
Date : 08 NOV. 2013	Signature de l'autorité de validation: (signature of the authority of validation)																
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)																	
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)																	
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)																	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)																	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)																	
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)																	
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008		références :															
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)	cachet (tampon): (seal /stamp)															
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)																	
Nom/titre : (name/title)		lieu : place															
suspendue (suspended) ☐		vérification demandée (verification requested) ☐															
validée (validated) ☐																	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate																	
refusée (refused) ☐		le (date) :															
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		cachet (tampon): (seal / stamp)															
Número : (number)	Date :	lieu : (place)															